

MUSIK

till

Per Gynt

Dramatisk Dikt af Henrik Ibsen

komponerad

för Soloröster, Chör och Orchester

af

AUGUST SÖDERMAN.

Klaverutdrag

STOCKHOLM,
Erlkan & Schildknecht

med förlagsrätt.

Pris: 3 Kronor.

Peer Gynt.

Dramatisk Digt af Henrik Ibsen.

Musik af August Söderman.

Prolog.

Aase: Hent heller Postillen i Kottet:
jeg er saa urolig, tillsinds.

Peer Gynt: I Soria-Moria Slottet
er der Gilde hos Konge og Prins.
Hvil dig paa Slædepuden,
jeg kører dig did over Mo.

Aase: Men, snille Peer, er jeg buden?

Peer Gynt: Ja, det er vi begge to.

(kaster en Snor om Stolen, hvor Katten ligger, tager en
Kjæpp i Haanden og sætter sig foran paa Sengefoden.)

Allegro moderato.

Hyp! Vil du rappe dig, Svarten! Moer, du fryser vel ej?

PIANO. *ppp* *pp sost.*

Aase:

Jo-jo, det kjendes paa Farten, naar Grane lægger iver! Kjære Peer, hvad er det som ringer?

Aase: Hu, nej da, hvor hult det klinger!

Peer Gynt: Nu kører vi over en Fjord.

Aase: Jeg er ræd! Hvad er det som bruser
og sukker saa underligt vildt?

Peer:

De blanke Dumbjelder, Moer!

Peer: Det er Granene, Moer, som suser
paa Moen. Sid bare stilt.

Aase: A nej da, Peer, for en Gammen
du kjører mig, Stakkar, til!

Peer: (smækker med Pisken) Hyp, vil du rappe dig, Svarten!

Aase: Kjære Peer, du kjører vel ret?

Peer: Her er brede Vejen.

Aase: Den Farten, den gjør mig saa laak og træt.

Peer: Der ser jeg Slottet sig højne
om lidt saa er Kjørslen slut.

Aase: Jeg vil ligge og lukke Øjne
og lide paa dig, min Gut!

Peer: Rap dig, Grane, min Traver!
I Slottet er Stimlen stor;
mod Porten de myldrer og kaver.
Nu kommer Peer Gynt med sin Moer!

Peer Gynt: (med døb Stemme)

„Hold opp med de Kjøgemester - Lader;
Moer Aase skal slippe frit!“

(ler højt og vender sig om til Moderen) Ja, var det ikke det,



jeg vidste? Nu blev der en anden Dans! (angst) Hvorfor ser du, som Øjet skulde



briste? Moer! Er du fra Samling og Sans! — Du skal ikke ligge og glane! —



(føler varsomt paa hendes Pande og Hænder; derpaa
kaster han Snoren bort paa Stolen og siger dampet:)
Ja saa! Du kan hvile dig, Grane;
for ret nu er Rejsen slut.

(lukker hendes Øjne og bøjer sig over hende.)

Hav Tak for alle dine Dage,
for Bank og for Barne-Bys! —
Men nu faar du takke tilbage

(trykker kinden mod hendes Mund)

Snak, Moer; det er mig, din Gut!

Se saa, det var Tak for Skyds.



N^o 1.

Kor og Sopran Solo.

(Telt hos en Araberhøvding, ensomt paa en Oase.)

(Peer Gynt i sin østerlandske Dragt hvilende paa Hynder. Han drikker Kaffe og røger af en lang Pibe. Anitra og en Flok Piger danser og synger for ham.)

Anitra. **Moderato.**

Sopran.
Alt.

PIANO.

mf Pro-fe - ten, Pro-fe - ten er

fz kom - - men! Pro -

cre - - - scen - - - do

fz fe - ten, Pro-fe - ten er kom - - men! *ff* Pro-fe - ten, Her-ren, den al-ting vi - den-de,

f

ff til os, til os er han kom - - men o - ver Sand - ha-vet ri - den-de! Pro -

fe-ten, Her-ren den al-drig fej-len-de. til os, til os er han kom - - men gennem

Sand - ha-vet sej-len-de! _____ Rør

Fløj-ten, rør Fløj-ten og Trom - men; Pro-

fe - ten, Pro - fe - ten er kom - - - men! Pro - fe - ten, Pro - fe - ten, Pro -

Anitra.

fe - ten er kom - - - men! Hans

f *dim.*

Un poco meno.
dolce

Gan - ger er Mæl - ken, den hvi - - - de, som strøm - mer i Pa - ra - di - sets

Flo - - der. Bøj e - ders Knæe! Sænk e - ders Ho - der! Hans

cresc. *agit.*

f

Øj - ne er Stjer - ner, blin - ken - de, bli - de. In - tet Jord - barn dog taa - ler Glansens

Glans af de Stjer-ners Straaler! Gjennem Ør-ken han kom, gjen-nem Ør-ken han kom. Guld og

Perler sprang frem paa hans Bryst. Hvor han red blev det lyst. Bag ham blev Mør - ke;

bag ham foer Samum og Tør-ke. Han den her - li - ge, kom! Han den her-li - ge, kom! Gjennem

agitato cresc.

Ør - ken han kom, som en Jord - søn pyn - tet. Ka - ba, Ka - ba staar

f marc.

Tempo I.

tom; — han har selv for - - kyndt det!

Kör. *mf* Rør Fløj - ten, rør Fløj - ten og Trom - - men, *f*

cresc. Pro - fe - ten, Pro - fe - ten er
cre - - - - - scen - - - - - do

f kom - - men, *ff* Pro - fe - ten, Pro - fe - ten er kom - - men, Pro - fe - ten, Pro - fe - ten er

kom - - - men, Pro - fe - ten, Pro - fe - ten, Pro - fe - ten er kom-men, Pro-

fe - - - ten, Pro - fe - - - ten, Pro - fe - ten, Pro - fe - - ten er

kom - - - - men!

dim. *pp*

Nº 2.

(Maaneskinsnat. Palmelund udenfor Anitras Telt.)

(Peer Gynt med en arabisk Luthi Haanden sidder under et Træ. Hans Skjæg og Haar er studset; han ser betydeligt yngre ud.)

Andante quasi Allegretto.

Peer Gynt. *p* Jeg

PIANO. *p*

stæng - te for mit Pa-ra-dis og togdets Nøg - le med.

cresc. Det bar tilhavs for nordlig Bris, mens skjøn - ne Kvinder

cresc.

f. sit For-lis paa Havsens Strand be - græd.

mf

Mod Syd, mod Syd skar Kjør-lens Flugt de sal - te Strømmes

Vand. Hvor Pal - men sva-jer stolt og smukt, i Krans om O - ce -

cresc.

a - nets Bugt — jeg stak mit Skib i Brand.

f

mf

Om - bord jeg steg paa Slet-tens Skib, et Skib paa fi - re Ben. Det

skum - med un - der Piskens Hieb; jeg er en flyg - tig Fugl; o, grib, jeg

cresc.

kvidrer paa en Gren!

f *dim.*

A - ni - tra, du er Pal-mens Most; det maa jeg san - de

p *ten.*

nu. Ja, selv An-go-ra -

cresc. *f*
gje-dens Ost er nep - pe halvt saa sød en Kost, — A - ni - tra, ak, som

p rit.
du! — ak, som du! —

dim.

Nº 3.

(Sommerdag. Højt oppe mod Nord. En Hytte i Storskogen. Aaben Dør med en stor Trælaas.
Rensdyrhorn over Døren. En Flok Gjeder ved Husvæggen.)

(En middelaldrende Kvinde, lys og smuk, sidder og spinder udenfor i Solskinnet.)

Andante.

Solvejg.

PIANO.

Kan - - ske vil der gaa — baa - de

Vin - ter og Vaar, og næs - - te Som - mer med, — og det

he - - le Aar; men en - - gang vil du kom - me, det

ved _____ jeg visst; ded ved _____ jeg visst; og

mf il canto marc.

rall. *a tempo* (løkker paa Gjederne og spinder -
jeg skal nok ven - te, for det lov - te jeg sidst. Oh!_

f *p* *tr*

Oh!_

pp *tr*

p

- - - og synger igjen.)

Gud styr - - ke dig hvor du i

Ver - - den gaar! Gud glæ - - de dig, hvis du for hans

Fod - skam - mel staar! Her skal jeg ven - te til du

kom - - mer i - - gjen; til du kom - -

mf *il canto marc.*

- mer i - gjen; og ven - ter du hist - op - pe, vi

f *ral -*

lento

træf - fes der, min Ven! Oh!

(lokker paa Gjederne.) Oh!

pp *rall.*

Nº 4. Memnonstøtten.

Peer Gynt: Det er dog for galt, hvor længe det varer,
 før Solen rinder. Min tid er knap.
 Altsaa, fra Troja; - det var der jeg slap -
 (rejser sig og lytter)
 Hvad er det for en underlig Susning, som farer?
 (Solopgang.)

Manskor. *Lento.* *pp sotto voce*

Af Halv-gu-dens As-ke sti-ger for-yn-gen-de

Piano. *pp*

Fug - le syn-gen-de. Zeus, den al -

pp

vi - den-de, den al-vi-den-de skab-te dem stri-den-de.

pp

mf marc.

Vis - doms - ug - le, Hvor so - ver mi - ne Fug - le?

pp

Du maa dø el - ler raa - de San - gens Gaa - - de!

dim.

fp

di -

mi - nu - en - do

Peer Gynt: Sandfærdig, mener jeg ikke der gik
 fra Støtten en Lyd! Det var Fortidsmusik.
 Jeg hørte Stenrøstens Stigning og Sænkning..
 Jeg vil skrive det opp til de Lærdes Betænkning.
 (noterer i Lommebogen.)

Nº 5.

Solvejg og Peer Gynt.

(Pinseaften. - Inde paa Storskogen. Længere borte, paa en Ryddningsplads, en Hytte med Rendsdyrhorn over Dørgavlén.)

Solvejg. **Allegretto.** (synger i Stuen.) *mf*

Nu er her stel - let til

Piano. *p* *rall.* *p*

Pin - se - kveld. Kjæ - re Gut - ten min, langt bor - te,

sost. *pp*

kom - mer du vel?

rall. *p*

mf

Har du tungt at hen - te,

rall. *p*

saa und dig Frist; jeg skal nok ven - te, jeg lov - te saa

pp sost. *rall.*

Tempo Peer Gynt (rejser sig stille og dødbleg). *sotto voce*

sidst. En, som har

p *rall.*

hu - sket, - og en, som har glemt, En, som har mi - stet, - og

dim. *dim.*

en, som har gjemt. *f* O, Al - vor! Og al - drig kan det

pp *f*

le - ges om! O, Angst! *rallentando* Her var mit Kej - ser - dom! *G. P.*

(løber ind *G. P.*

Solvejg (i Stuen). *Tempo*

over Skøgstien) Nu er her stel - let til

pp *rall.* *p*

Pin - se - kveld. Kjæ - re Gut - ten min, langt bor - te, —

rall.
kom - - mer du vel?

pp

mf
Har du tungt at

p

rallent.
hen - te, saa und dig Frist; — jeg skal nok ven - te; jeg

pp

lov - te saa sidst.
a Tempo

rall.

Nº 6.

Nat.— Furumø. En Skogbrand har hærget. Forkullede Træstammer milevidt indover. Hvide Taager hist og her over Skogbunden. (Peer Gynt løber over Moen.)

Peer Gynt: Aske, Skodde, Støv for Vinden
her er nok at bygge af!
Stank og Raaddenskab for inden;
alt ihob en kalket Grav.
Digt og Drøm og dødfødt Viden
lægger Fod om Pyramiden;
over den skal Værket højne
sig med Trappetrin af Løgne.
Flugt for Alvor, Sky for Anger,
som et Skilt paa Toppen pranger,
fylder Domsbasunen med sit:
Petrus Gyntus Cæsar fecit! (lytter)

Allegro.

(taler)

Peer Gynt: Hvad for Graad af Barnerøster?

Graad, men halvt paa Vej till

Nøsterne.

Piano.

Sang.— Og for Foden triller Nøster!— (sparker)

Væk! I gjør mig Stien

trang.

Kör af Nøster.

Peer Gynt: (taler)

Livet har jeg skjænkt till en:— det blev Fusk og skjæve

Ben!

Ben!

p

Till-vejrs vi skul-desom ska-ken-de Røster og hermaa vi

Peer Gynt: (taler)

Nøsté! Dit fordømte Drog!

Spænder du for Fær din

rul-le som Graa-garns Nøster.

Krog? (flygter)

Vissne Blade. (flyver for Vinden)

Vi er et Lø - sen; du skul-de stil - let os! Se, hvor Dø - sen har

mf

yn - ke - ligt pil - let os. Or - men har ædt os i al - le Bug - ter; vi

pp

Peer Gynt: Faa-fængt var

fik al - drig spredt os som Krans om Frug - ter.

cre -

dog ej jer Fødsel; læg jer stilt og tjen til Gjød - sel.

f

scen - do

Susning i Luften.

p dolce

Vi er San - ge, du skul - de sun - get os! Tu - - sen - de

p

This system contains the first two staves of the piece. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are written below the vocal staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

Gan - ge har du ku - get og tvun - get os! J din Hjer - te - gru - be har vi

This system contains the next two staves. The vocal line continues with the same melody. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

lig - get og ven - - tet; vi blev al - drig hen - tet. Gift i din Stru - - be!

cresc. *f*

mf *ff*

This system contains the final two staves of the piece. The vocal line ends with a final chord. The piano accompaniment features a crescendo leading to a fortissimo (ff) section. The lyrics are written below the vocal staff.

Peer Gynt: Gift i dig, dit dumme Stev! Fik jeg Tid till Vers og Væv? (skyder Snarvej)

pp

This system contains the musical score for the Peer Gynt piece. It consists of two staves. The vocal line is in treble clef and contains a single note (a whole rest). The piano accompaniment is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are written above the vocal staff.

Duggdraaber. (drysser fra Grenene)

p dolce

Vi er Taa - rer, der ej blev fæld - te Is - - brod, som saa - - rer,

p

kun - de vi smel - te. Nu sid - der Brod - den i Brin - gen lod - den;

mf

cresc. Peer Gynt: Tak; - jeg græd i Ronde -

Saa-ret er luk-ket; vor Magt er sluk-ket.

ff *pp*

svalen, fik dog lige fuldt paa Halen!

Brækkede Straa.

Vi er Vær - ker; du skul-de

ør - vet os! Tvivl, som kvær-ker, har krøblet og klø - vet os! Paa y - der - ste

Da-gen vi kom-mer i Flok og mel - der Sa-gen, — saa faar du nok!

Peer Gynt: Kjæltringstreger! Tør I skrive mig tilbogs det ne -

gative? (haster afsted)

Aases Stemme.. (langt borte)

Tvi, for en Skyds - gut! Hu, du har væl - tet mig! Sne faldt her nys, Gut; stygt har den

æl - tet mig! Galt har du kjørt mig.

(længer bort)

Peer, hvor er Slot-tet? Fan-den har for-ført dig med

Kjæp-pen i Kot - tet!

Peer Gynt: Bedst, en Stakker væk sig, skynder. Skal en bære

Fandens Synder, maa en snart i Bakken segne; de er tunge nok, ens egne. (løber)

Peer Gynt. (synger)

En Sang — af bræ-gen - de Klok - ker - mun - de;

p

om Hat - te - skyg - gen en Sor - - ge - flig;

jeg har man - ge dø - de, jeg skal føl - ge Lig!

p *pp*

Nº 7.

Kor af Kirkefolk.

(synger paa Skogstien.)

Andante.

Sopran.
Alt.

Tenor.
Bas.

PIANO.

p

Vel - sig - ne - de Mor - gen, da Guds - ri - gets Tun - ger traf

p

Andante.

p

ff *p* *pp*

Jor - den, traf Jor - den som flam - men - de Staall som flam - men - de Staall Fra

ff *p* *pp*

ff *p*

Jor - den mod Bor - gen nu Ar - vin - gen sjun - ger paa

Guds - ri - gets Tun-ge-maal, paa Guds - ri - gets Tun-ge - maal. Vel -

sig - na - de Mor - gen da Guds - ri - gets Tun - ger traf Jor - den, traf

ff Jor - den som flam-men-de Staall. *pp* Fra Jor - den mod Bor - gen nu

ff *pp*

f Ar - vin-gen sjun-ger, *pp* fra Jor - den mod Bor - gen han sjun -

f *pp* *rall.*

a tempo
p ger — paa Guds - ri - gets Tun - ge - maal.

p

Peer Gynt: (kryber sammen i Skrækk)

Aldrig se did! Der er Ørk og Øde.

Jeg er ræd, jeg var død længe førend jeg døde.

Nº 8. Finale.
Sopran-Solo og Kor.

Allegretto quasi Andante.

Solvejg.

PIANO.

p

Sov, sov du dy - re - ste Gut - ten min! Jeg skal vug - ge

p *sost.*

dig, jeg skal vaa - ge. *f* Sov, sov du dy - re - ste

Musical score for the song "Guten min, jeg skal vug-ge dig, jeg skal vug-ge dig, jeg skal". The score is written for voice and piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the melody. The piano part features a wavy line in the first measure, indicating a tremolo or a specific texture. The tempo is marked with a 'p' (piano) in the first measure of the piano part.

vaa - - ge. Gut - ten - har sid - det paa sin Mo - ders Fang. De

to har le - get he - le Livs - da - gen lang, he - le Livs - da - gen lang.

Gut - ten har hvi - let ved sin Mo - ders Bryst he - le Livs - da - gen lang, he - le

Livs - da - gen lang. Gud sig - ne, Gud sig - ne dig, min Lyst!

Lento.

Aug. Södermans manuscript upphör här. Styckets afslutning är verkställd af Vilhelm Svedbom.

Tempo I.

Gut - ten har lig - get til mit hjer - te tæt he - le Livs - da - gen lang, he - le

rallent.

Livs - da - gen lang — nu er han saa træt. —

Allegretto quasi Andante.

Sov, sov du

p *p sost.*

dy - res - te Gut - ten min, jeg skal vug - ge dig, jeg skal vaa -

f

ge, sov, sov du dy-res-te Gut-ten min, jeg skal *p*

vug-ge dig, jeg skal vug-ge dig, jeg skal vaa- *p*

Andante.

ge. *p*

Vel-sig-ne-de Mor-gen da Guds-ri-gets Tun-ger traf Jor-den, traf *p*

Andante.

ff Jor - den som flam - men - de Staal. *pp* Fra Jor - den mod Bor - gen nu

ff *pp*

f Ar - vin - gen sjun - ger, fra Jor - den mod Bor - gen han sjun -

pp *rall.* *pp* *rall.*

f

a tempo *p* ger paa Guds - ri - gets Tun - ge - maal.

p *a tempo*